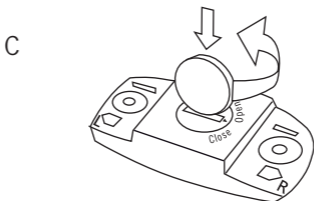
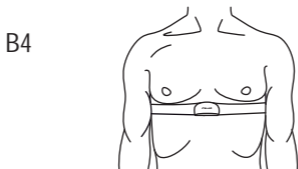
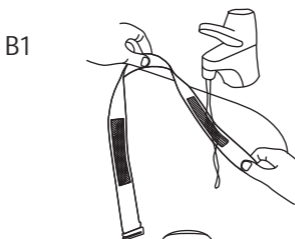
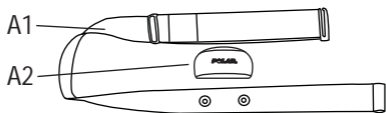


**Polar WearLink® +  
Coded Transmitter 31  
Coded Transmitter W.I.N.D.**  
Manual del Usuario



## ESPAÑOL

Este manual del usuario contiene instrucciones para los transmisores Polar WearLink® 31 y Polar WearLink® W.I.N.D. El de tu banda está impresa en el transmisor.

Seguir las ilustraciones de la cubierta frontal.

Puedes descargarte la última versión del manual del usuario desde <http://www.polar.fi/support>. También podrás encontrar tutoriales en vídeo en la página [http://www.polar.fi/en/support/video\\_tutorials](http://www.polar.fi/en/support/video_tutorials).

### Componentes del transmisor

1. Banda posee unas áreas con electrodos en la parte interior que detectan la frecuencia cardíaca. Ilustración A1.
2. El transmisor envía la señal de la Frecuencia Cardíaca al training computer. Imagen A2.

### Cológate el transmisor

1. Humedecer los electrodos de la banda elástica bajo un chorro de agua y asegurarte de que estén bien mojados. Ilustración B1.
2. Conectar el transmisor a la banda elástica. Ajustar la longitud de la banda de manera que te sientas cómodo. Ilustración B2.
3. Ajústate la banda alrededor del pecho justo debajo de los músculos pectorales y fijar la hebilla al otro extremo de la banda. Ilustración B3.
4. Comprobar que las áreas de electrodos humedecidas estén firmemente colocadas sobre tu piel y que el logotipo de Polar del transmisor se encuentre en posición vertical y centrada. Ilustración B4.

**Separar el transmisor de la banda después de cada uso, para maximizar la vida útil de la batería del transmisor. Enjuague la banda bajo agua corriente.**



*El transmisor Polar WearLink se puede utilizar con equipos específicos que incorporen electrodos de tejido. Humedecer los electrodos y fijar el transmisor en el equipo sin la banda, con el logotipo de Polar en posición vertical.*

### **Enseñar el transmisor Polar WearLink W.I.N.D para enlazarlo con el training computer**

El nuevo transmisor Polar WearLink W.I.N.D debe estar enlazado a tu training computer Polar para registrar la Frecuencia Cardíaca. Enseñarlo te permitirá entrenar en grupo sin interferencias de otros transmisores.

El training computer y el transmisor Polar del pack de productos ya han sido enlazados. Cuando empieces a utilizar un nuevo transmisor, será necesario enseñarlo.

Para obtener más información acerca del proceso de enseñanza, consultar el manual del usuario de tu training computer Polar.

### **Cuidado y mantenimiento**

El transmisor es un instrumento de alta tecnología y debe manejarse con cuidado. Las siguientes instrucciones te ayudarán a cumplir las cláusula de garantía.

### **Separar la banda del transmisor, secar el transmisor con una toalla y lavar la banda con agua corriente después de cada uso.**

Secar el transmisor con una toalla suave. No utilizar alcohol ni materiales abrasivos (estropajos de acero o productos químicos de limpieza).

**Lavar la banda regularmente a máquina a 40°C/104°F o después de cada 5 usos.** :de esta forma asegurarás un funcionamiento perfecto y alargarás la vida útil del transmisor. Utilizar una bolsa de lavado. No dejar en remojo ni lavar en seco. No use detergente con lejía o suavizante. No meter nunca el transmisor en la lavadora ni en la secadora.

**Dejar secar y guardar por separado el transmisor y la banda, para maximizar la vida útil de la batería del transmisor.** Lavar la banda en la lavadora antes de guardarlo por un largo periodo de tiempo, y siempre después de usarlo en una piscina con un gran contenido de cloro.

Guardar el transmisor en un lugar fresco y seco. No lo almacenes en el interior de materiales no transpirables si está húmedo, como bolsas de deporte. El sudor y la humedad mantienen los electrodos húmedos y activados. No exponerlo directamente a los rayos solares durante períodos prolongados de tiempo.

### **Reparaciones**

Durante el periodo de garantía, llevar el producto únicamente a un punto de servicio Polar autorizado. La garantía no cubre los daños provocados por servicios técnicos no autorizados. Consultar la garantía internacional limitada de Polar.

### **Baterías**


Para cambiar la batería personalmente, siga estas instrucciones. Véase la ilustración C.

1. Con una moneda, abrir la tapa de la batería girándola hacia la izquierda hasta la posición OPEN.
2. Insertar la batería (CR2025) dentro de la cubierta, con el lado positivo (+) orientado hacia la cubierta. Asegúrate de que la junta de estanquidad sigue en la ranura para

- garantizar la resistencia al agua.
3. Presionar de nuevo la tapa en el conector.
  4. Utilizar una moneda para girar la tapa hacia la derecha hasta la posición CLOSE.


Para garantizar una mayor duración de la batería, abrir la tapa sólo para cambiar la batería y asegúrate de que la junta de estanquidad no esté estropeada, en cuyo caso, debería reemplazarla por otra nueva.

Podrás comprar estos paquetes de batería y juntas de estanquidad en distribuidores de Polar y en puntos de servicio técnico autorizados de Polar. En EE.UU. y Canadá, las juntas de estanquidad sólo están disponibles en puntos de servicio autorizados de Polar.

 *Mantener las baterías fuera del alcance de los niños. Si se ingieren, ponerse en contacto con un médico inmediatamente. Las baterías deben eliminarse de acuerdo con las normativas locales.*

### **Precauciones**

Para obtener información sobre alergias, consultar el listado de materiales en las Especificaciones técnicas. Evitar reacciones cutáneas llevando el transmisor sobre una camiseta; humedecer la parte de los electrodos.

 *La humedad y la abrasión pueden provocar manchas en la ropa de colores claros.*

Mantener los repelentes de insectos alejados del transmisor.

### **Utilización del transmisor en el agua**

El transmisor Polar WearLink 31 se puede utilizar para nadar, aunque tal vez se produzcan interferencias por los siguientes motivos:

- El agua del mar y de la piscina es muy conductiva y puede que se produzca un cortocircuito en los electrodos, lo que impide que el transmisor detecte las señales de ECG.
- Saltar o realizar movimientos musculares bruscos puede desplazar al transmisor, lo que impedirá que se detecten las señales de ECG.
- La intensidad de la señal de ECG depende de cada persona y también varía según la composición del tejido.

El transmisor Polar WearLink W.I.N.D. es resistente al agua, pero no mide la frecuencia cardiaca cuando está sumergido.

### Especificaciones técnicas

Tipo de batería:	CR 2025
Junta de estanquidad de la batería:	junta tórica 20,0 x 1,0 Material: FPM
Duración de la batería del Polar WearLink 31:	promedio de 2 años (1 hora al día, 7 días a la semana)
Duración de la batería del Polar WearLink W.I.N.D.:	promedio de 2 años (3 horas al día, 7 días a la semana)
Temperatura de funcionamiento:	de -10 °C a +50 C/ de 14 °F a 122 °F
Material del conector:	poliamida
Material de la pulsera:	35% Polyester, 35% Polyamida 30% Polyuretano

### Garantía internacional limitada de Polar

- Esta garantía no afecta a los derechos del consumidor establecidos por las leyes en vigor en tu país o región, ni tampoco afecta a los derechos del consumidor con respecto al distribuidor derivados del contrato de compraventa.
- Esta garantía internacional limitada ha sido emitida por Polar Electro Inc. para los consumidores que hayan adquirido este producto en EE.UU. y Canadá. Esta garantía

internacional limitada ha sido emitida por Polar Electro Oy para los consumidores que han adquirido este producto Polar en otros países.

- Esta garantía de Polar Electro Inc./Polar Electro Oy cubre al comprador/consumidor original de este producto de cualquier fallo o defecto de material y mano de obra durante dos (2) años a partir de la fecha de compra.
- **Conservar el recibo o la factura original como prueba de tu compra.**
- La garantía no cubre la pila, los daños debidos al mal uso, abuso, accidentes o negligencias, incumplimiento de las precauciones, mantenimiento inadecuado o uso comercial del producto, ni tampoco la rotura o el deterioro de carcasas/pantallas, la banda elástica y las prendas Polar.
- La garantía no cubre daños o pérdidas, gastos directos, indirectos o fortuitos, consecuentes o especiales causados o relacionados con este producto.
- Los artículos comprados de segunda mano no estarán cubiertos por esta garantía de dos (2) años, a menos que la legislación de tu país estipule lo contrario.
- Durante el período de garantía, el producto se reparará o cambiará en cualquier punto de servicio técnico autorizado por Polar, independientemente del país de compra.

La aplicación de esta garantía estará limitada a los países en los que se comercialice el producto a través de distribuidores oficiales Polar.

### CE 0537

Este producto cumple con las Directivas 93/42/CEE y 1999/5/EC. La Declaración de conformidad correspondiente está disponible en [www.support.polar.fi/declaration\\_of\\_conformity.html](http://www.support.polar.fi/declaration_of_conformity.html).





Este icono de un contenedor tachado indica que los productos Polar son dispositivos electrónicos y se rigen por la Directiva 2002/96/CE del Parlamento Europeo y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), y que las pilas y acumuladores utilizados en dichos productos se rigen por la Directiva 2006/66/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 6 de septiembre de 2006 relativa a las pilas y acumuladores y a los residuos de pilas y acumuladores. Por tanto, estos productos y sus pilas y acumuladores se deben desechar por separado en los países de la UE.



Esta marca indica que el producto está protegido contra descargas eléctricas.

Copyright 2010 Polar Electro Oy, FIN-90440 KEMPELE, Finlandia.

Polar Electro Oy es una compañía con certificación ISO 9001:2000.

Todos los derechos reservados. Queda prohibida la reproducción de este manual en forma alguna o por cualquier medio sin la autorización previa y por escrito de Polar Electro Oy. Las denominaciones y logotipos marcados con un símbolo <sup>TM</sup> en este manual del usuario o en el embalaje de este producto son marcas comerciales de la empresa Polar Electro Oy. Las denominaciones y logotipos marcados con el símbolo ® en este manual del usuario o en el embalaje de este producto son marcas comerciales registradas de la empresa Polar Electro Oy, excepto Windows que es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation.

### **Limitación de responsabilidades**

El material de este manual tiene carácter meramente informativo. Los productos descritos están sujetos a modificaciones sin previo aviso, debidas al desarrollo continuo de la marca.

Polar Electro Inc. / Polar Electro Oy no es representación o garantía de los productos que aparecen descritos en este manual.

Polar Electro Inc. / Polar Electro Oy no se hará cargo de daño alguno, pérdida, gastos o costes directos, indirectos o accidentales, consecuentes o especiales, surgidos o relacionados con el uso de los productos descritos en este manual.

Este producto está protegido por una o varias de las siguientes patentes: FI23471, USD49278S, USD492784S, USD492999S, FI68734, US4625733, DE3439238, GB2149514, HK81289, FI88972, US5486818, DE9219139.8, GB2258587, FR2681493, HK306/1996, FI96380, WO95/05578, EP665947, US5611346, JP3568954, DE69414362, FI4150, US6477397, DE20008882, FR2793672, ES1047774, FI112844, EP724859B1, US5628324, DE69600098T2, FI110915. Otras patentes en curso.

[www.polar.fi](http://www.polar.fi)

Manufactured by

Polar Electro Oy

Professorintie 5

FIN-90440 KEMPELE

Tel +358 8 5202 100

Fax +358 8 5202 300

[www.polar.fi](http://www.polar.fi)

**POLAR**®

***LISTEN TO YOUR BODY***